



A. Dybo, A. Sheimovich  
(Moscow)

Turkic languages in the project “Language and ethno-cultural variability of Southern Siberia in synchrony and diachrony: language and culture interaction”  
(Tomsk State University)





- Linguists have the following goals:
- I. Preservation of the cultural heritage created in disappearing languages;
- II. Adequate scientific description and data processing on minor languages, done with modern technical methods and theoretical linguistic approaches:
  - a) proper linguistic description and classification on genealogical and typological attributes;
  - b) monitoring of the actual state of language's preservation (based on field data for the last 3-5 years);
  - c) monitoring of the direction and degree in which languages change during linguistic contacts on every level of the language structure: phonetics, grammar, vocabulary.









### УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

 1 Русские	 11 Казаки	 20 Бульвары	 31 Чеченцы	 Остаточное население
 2 Украинцы	 12 Татары	 31 Эвезы 32 Осетины 33 Ингушцы	 32 Негры	 Территории с редким населением
 3 Солы	 13 Авары	 24 Немецки 25 Удмурты	 33 Итальянцы	 Населенные территории
 4 Ногай	 14 Чары	 26 Орды	 34 Кавказцы	
 5 Халы 6 Мещане	 15 Шорцы	 27 Удмурты 28 Орды	 35 Якуты	
 7 Немцы 8 Немецки 9 Швабы	 16 Туземцы 17 Тюркмены	 29 Немецки	 36 Ногай	
 10 Сибиряки	 18 Якуты	 30 Южнорусы	 37 Бульвары	
	 19 Далекие			

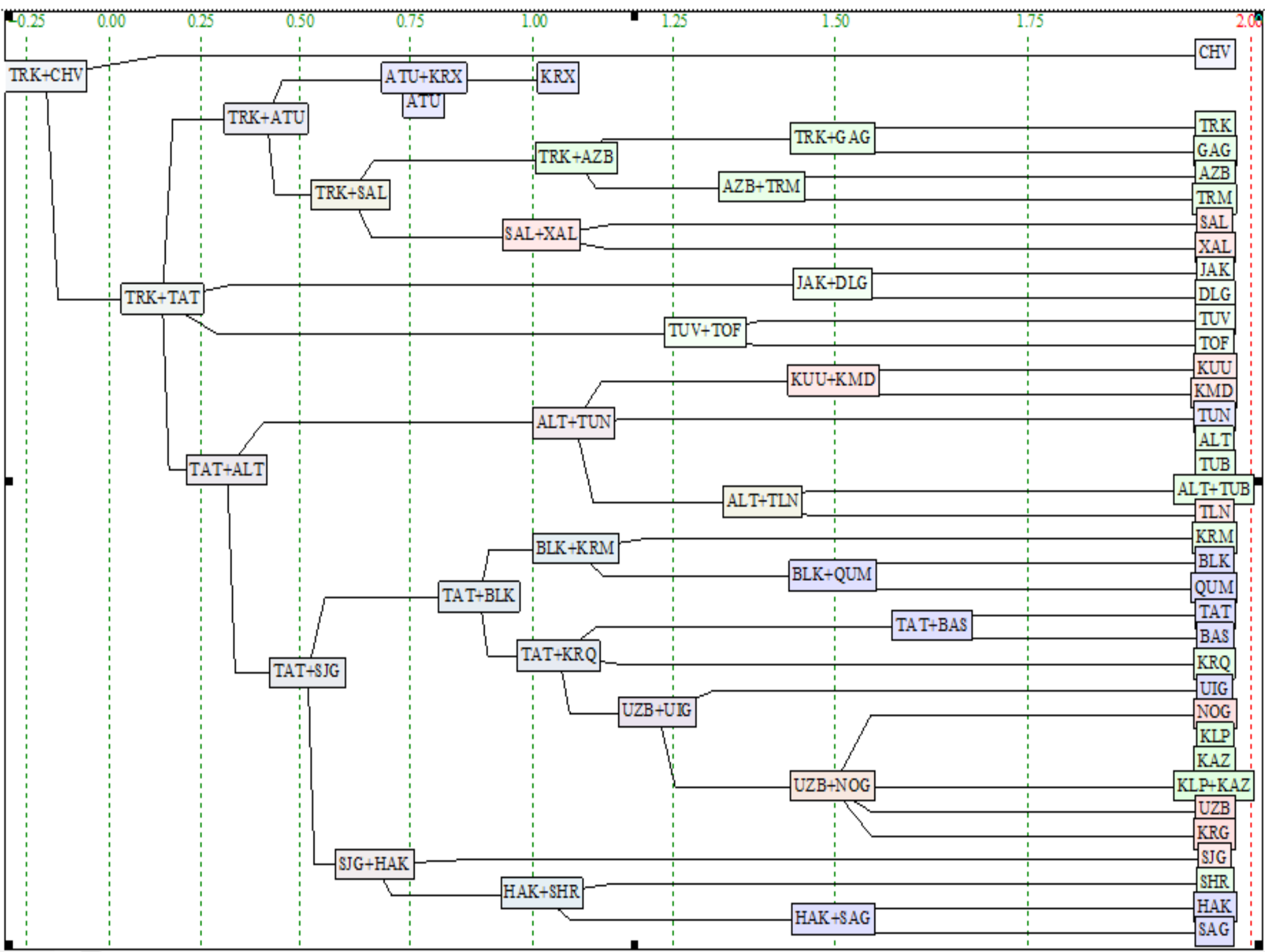
#### НАСЕЛЕННЫЕ ПУНКТЫ

 Части	Станицы АССР, центры уездов и областей
 Города	
 Аппенды	Центры административных округов
 Числа	Прочие населенные пункты

#### ГРАНИЦЫ

	Союз СССР
	государственных владений
	автономных республик
	АССР
	автономных областей
	национальных округов

- Turkic languages and dialects in the Southern Siberia:
- Toba (Sayan) group: Tuvinian (and dialects), Tofa; Soyot.
- Kyrgyz (Khakas) group: Kyzyl, Kachin (Xaas), Koibal, Sagai, Piltir, Khakassian Shor; Mrassu Shor; Middle Chulym-Turkic; (+ Western Yugur = Saryg Yugur, + Fuyu Kyrgyz).
- Altai group:
  - Northern Altai subgroup – Tuba, Chalkan, Kumandy, Kondoma Shor; (?) Lower Chulym-Turkic;
  - Southern Altai subgroup – Altai, Telengit, Teleut;
- Kypchak group: dialects of Siberian Tatar, Eastern Bashkort and Kazakh dialects.



- Languages in contact with South Siberian Turkic languages:
- East Slavic (mostly Russian dialects from different parts of the original Russian territory);
- Mongolian (Empire Middle Mongolian; Buriad dialects; Dzungar Oyirad and dialects);
- Evenki dialects (Tungus-Manchu family);
- South Samodic languages (Mator †, Taigi †, Karagas †, Kamasin †, Selkup);
- Ob-Ugrian languages (Khanty, Mansy);
- Yenisean languages (Ket, Kott †, Arin †);
- Ancient contacts: Middle Iranian. Tocharic, Old and Middle Chinese.

- All these Turkic languages are more or less described and have been subjects of a typologic or comparative-historical analysis.
- However,
- a) practically all of them are now endangered (except for the extinct ones, attested only in old, sometimes pre-scientific records);
- b) in a number of dialects some features important for typologic or comparative-historical classification were never described;
- c) there was no systemic analysis of the idioms interacting with each other and the Russian language.

- New possibilities allow to introduce numerical parameters in classifications of different kinds.
- After analyzing existing recordings and obtaining new material <http://dialects.altaiica.ru/> for those parameters that lack, we can:
  - a) create a net of parameter values that are important for genealogical and typological classification of the languages of the region, analyze these values qualitatively and quantitatively, [http://lingvodoc.ispras.ru/objects/phonology/1508262058.7607253/Dictionary%20of%20Tubalar%20\(Yogach\)%20-%20Lexical%20Entries%20-%202017.10.17.png](http://lingvodoc.ispras.ru/objects/phonology/1508262058.7607253/Dictionary%20of%20Tubalar%20(Yogach)%20-%20Lexical%20Entries%20-%202017.10.17.png)  
deduce their importance for different classifications, plot them on a map [http://lingvodoc.ispras.ru/#/map\\_search](http://lingvodoc.ispras.ru/#/map_search) and conduct an areographic analysis which allows to discover innovations and archaisms;
  - b) create working audio corpora for those idioms that do not have them now, in particular, extensional folklore corpora; work out the quantifiably analyzable criteria for comparison for every corpus;
- <http://lingvodoc.ispras.ru/#/dictionary/1207/378/perspective/1207/388/view>
- <http://lingvodoc.ispras.ru/#/dictionary/1247/7/perspective/1247/10/view>  
<http://lingvodoc.ispras.ru/#/dictionary/1255/8/perspective/1255/11/view>



- c) build connected etymological databases of the languages in the region, which would demonstrate sets of entities being cognates; sets of entities having contact genesis; sets of entities arisen as a result of related processes in language history;  
<http://lingvodoc.ispras.ru/#/dictionary/75/3/perspective/75/4/view>
- d) discover correlations between the classifications based on different linguistic and ethnological features, and find out which of them are relevant for historical, typological and areal relations between languages and their reflections in bilingual variations;
- e) build a dynamic model of the language relations with continual comparison with ethnological data.

# Linguistic, psycholinguistic and cognitive study of bilingualism

```
graph TD; A[Linguistic, psycholinguistic and cognitive study of bilingualism] --> B[Creating corpora of bilingual texts (Russian-Shor, Russian-Khakas, Russian-Tatar bilingualism)]; A --> C[Creating psycholinguistic databases (Russian-Shor, Russian-Tatar, Russian-Khakas bilingualism)]; A --> D[Experimental investigation of cognitive foundations of bilingualism];
```

Creating corpora of bilingual texts  
(Russian-Shor, Russian-Khakas, Russian-Tatar bilingualism)

Creating psycholinguistic databases  
(Russian-Shor, Russian-Tatar, Russian-Khakas bilingualism)

Experimental investigation of cognitive foundations of bilingualism

- **References:**
- <http://dialects.altaiica.ru/>,
- <http://khakas.altaiica.ru/>
  
- <http://lingvodoc.ispras.ru/>